AMTSBLATT

Marktgemeinde **Steinerkirchen**
an der Traun

Folge 3/2013
25.03.2013

Aus dem Inhalt

100. Geburtstag von Theresia Wimmer - Seite 2
Volks- und Hauptschule dankt Frau Resl - Seite 5
Jahreshauptversammlung der Feuerwehren - Seite 7
Sachkundenachweis-Kurse - Seite 10
Spende der Goldhaubengruppe - Seite 15
Verein JUST sucht Mitarbeiter - Seite 15

Zugestellt durch Post.at

Zweitälteste Steinerkirchnerin feierte 100. Geburtstag

Am 16. Februar 2013 feierte die zweitälteste Gemeindebürgerin **Theresia Wimmer**, Atzmannsdorf 4, ihren **100. Geburtstag**!

In einer kleinen Feierstunde wurde dieses seltene Geburtstagsjubiläum gefeiert. Die Gemeindevertretung mit **Bürgermeister Johann Auer, Vizebürgermeister Georg Eckmair, die Fraktionsobmänner Fritz Hieslmair, Franz Spach und Karl Hundstorfer** sowie **Pfarrer Mag.P. Alois Mühlbachler** reihten sich in die Gratulantenschar ein und eine Abordnung des Musikvereins stellte sich mit einem Ständchen ein.

Foto: Gemeindeamt

v.l.n.r.: GR Fritz Hieslmair, GV Karl Hundstorfer, Pfarrer Mag.P.Alois Mühlbachler, Bgm. Johann Auer, GR Franz Spach, Vizebgm. Georg Eckmair mit der Jubilarin

Foto: Gemeindeamt

v.l.n.r.: NAbg. ÖkonR. Jakob Auer, Theresia Wimmer mit Tochter Ernestine Gastinger und Sohn Johann Wimmer

Herzliche Glückwünsche von **Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer** überbrachte **NAbg. ÖkonR. Jakob Auer**.

Wir wünschen alles Gute und vor allem Gesundheit!

Impressum:

Eigentümer, Herausgeber, Verleger:

Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun
Landstraße 7
4652 Steinerkirchen a.d.Traun
Tel.: 07241/2255-0
Fax: 07241/2255-24
Internet: *www.steinerkirchen.at*
E-Mail: gemeinde@steinerkirchen-traun.ooe.gv.at

Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Johann Auer
Niederheischbach 26
4652 Steinerkirchen a.d.Traun

Erscheinungsort, Verlagspostamt:
4652 Steinerkirchen a.d.Traun

Geburtstage über 90

Im Februar feierte **Theresia Huemer**, Gartenstraße 8,

und im März **Franziska Zachhuber**, Gundersdorf 21, ihren 90. Geburtstag!

Wir wünschen alles Gute und vor allem Gesundheit!

Geburten im Februar/März

Wir gratulieren herzlich folgenden Familien zur Geburt eines neuen Erdenbürgers:

Kosovare und Naim Koka,
Weidenweg 17,
ein Jonart

Evelyne und Günter Minichmair,
Sölling 5,
ein Aurel-Maxim

Ehrenbürger OSR Josef Peham feierte 80. Geburtstag

Ehrenbürger Konsulent OSR Josef Peham feierte im Februar 2013 seinen 80. Geburtstag.
Die Gemeindevertretung mit **Bgm. Johann Auer, Vizebürgermeister Georg Eckmair, Amtsleiter Ing. Alexander Bäck** und die **Fraktionsobmänner Fritz Hieslmair und Franz Spach** reihten sich in die Gratulantenschar ein.
OSR Josef Peham ist durch seine vielen ehrenamtlichen Tätigkeiten eng mit der Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun verbunden und war 33 Jahre lang Direktor der Volksschule Steinerkirchen a.d.Traun. Er hat eine große Sammlung von ca. 60.000 Dias, sowie 300 voll gefüllte Fotoalben - großteils über das Geschehen in Steinerkirchen a.d.Traun und beschenkt jährlich viele Steinerkirchner mit Fotos von ihnen zu ihrem Geburtstag.

Foto: Gemeindeamt

Bild v.l.n.r.: Bgm. Johann Auer, Franz Spach, OSR Josef Peham, Fritz Hieslmair, Elsa Peham, Ing. Alexander Bäck, Vizebgm. Georg Eckmair

Herzlichen Glückwunsch und alles Gute!

Goldene Hochzeiten

Das Fest Der Goldenen Hochzeit feierten am 17. Februar 2013 **Maria und Johann Artelsmair**, Eden. Die Gemeindevertretung mit **Bürgermeister Johann Auer** und **GR Manfred Pangerl** reihten sich in die Gratulantenschar ein.

Foto: Gemeindeamt

v.l.n.r. Bgm. Johann Auer, Johann und Maria Artelsmair, GR Manfred Pangerl

Foto: Gemeindeamt

Ebenfalls Goldene Hochzeit feierten am 26. Februar 2013 **Gertrude und Johann Leithenmair**, Landstraße. Es gratulierten **Bürgermeister Johann Auer** und **GR Franz Spach**.

v.l.n.r. Bgm. Johann Auer, Gertrude und Johann Leithenmair, GR Franz Spach

Besuch am Marktgemeindeamt

Foto: Gemeindeamt

Die 3A-Klasse der Hauptschule

Im Rahmen des Sachunterrichtes besuchten die **3. Klassen der Volksschule Steinerkirchen a.d.Traun mit VOL Gertrude Gerdopler und VOL Ingrid Mayrhofer** kürzlich das Marktgemeindeamt.

Im Sitzungssaal wurden die Kinder von **Bürgermeister Johann Auer** empfangen um mit ihm eine außertourliche "Gemeinderatssitzung" abzuhalten. Er gab einen kurzen Einblick in die Gemeindearbeit und musste zu interessanten Fragen Rede und Antwort stellen.

Von **Amtsleiter Ing. Alexander Bäck** wurden die jungen Gemeindebürger durch das Haus geführt und lernten dabei die verschiedenen Abteilungen kennen.

Foto: Gemeindeamt

Die 3B-Klasse der Hauptschule

Kulturkreis Schloss Bernau

Freitag, 05.04.2013
20.00 Uhr

"Three wise men" Trio Martin Breinschmid

Jazz mit Martin Breinschmid, Schlagzeug, Paolo Alderighi, Piano und Frank Roberscheuten, Saxophon

Landesmusikschule Einschreibetermin 2013/2014

Der **Haupteinschreibetermin** für das Schuljahr 2013/2014 ist in Steinerkirchen a.d.Traun von

15. 04. bis 18. 04. 2013 und
22. 04. bis 25. 04. 2013

jeweils von 15 - 18 Uhr
in der **Landesmusikschule bei den Lehrkräften**

Anmeldeformulare liegen in jeder Zweigstelle auf und können auch im Internet unter **www.lmsstadl.at** heruntergeladen werden. Da in manchen Fächern großer Andrang herrscht, wird eine rechtzeitige Anmeldung empfohlen. Eine Aufnahme von Schülern erfolgt nach Maßgabe von freien Plätzen.

Angemeldete und noch nicht aufgenommene Schüler sind jedes Jahr neu anzumelden (per E-Mail, Fax oder telefonisch)

Informationen zum Fächerangebot erhalten Sie auf unserer Homepage **www.lmsstadl.at** oder unter 07245 / 28 147.

Mi. 8. Mai 2013 - Bläserserenade

Klosterhof Steinerkirchen a.d.Traun, 20 Uhr, Freiwillige Spenden (bei Schlechtwetter im Klosterfestsaal)

Ein Querschnitt aus Mozarts "Don Giovanni" in einer Bearbeitung für Harmoniemusik (2 Oboen, 2 Klarinetten, 2 Hörner, 2 Fagotte)

Ltg. Reinhard Gitschthaler

Informationen aus der Hauptschule

Tischtennis: 5.Platz für das HS-Team

Bei den Tischtennis-Bezirksmeisterschaften erreichte das junge Team der HS Steinerkirchen heuer unter 8 teilnehmenden Mannschaften den 5.Rang. Im Bild von links: Betreuer Arno Malik, Marcel Hattinger, Bernhard Ziegelbäck, Florian Gasperlmair und Dominik Schöffmann.

Foto: Hauptschule

Foto: Hauptschule

"Der fliegende Holländer" in der Steinerkirchner HS

"Fliegender Holländer" bei den Hauptschülern

Das Theaterensemble der "Kinderoper Papageno" aus Wien war kürzlich zu Gast an der HS Steinerkirchen und brachte das Stück "Der fliegende Holländer" von Richard Wagner zur Aufführung. Nach entsprechender Vorbereitungsarbeit wurden dabei auch Schülerinnen und Schüler aktiv miteingebunden und wirkten als Schauspieler in kleineren Rollen mit.

Volks- und Hauptschule bedankt sich

Von der großzügigen Spende, welche Frau Maria Resl Ende letzten Jahres unter anderem der Volks- und Hauptschule zukommen ließ, wurden in der Volksschule zwei Smartboards und in der Hauptschule 17 Computer angekauft.

Gemeinsam mit Bürgermeister Johann Auer besuchte Frau Resl nun kürzlich die Schülerinnen und Schüler, welche sich herzlich bei ihr für diese Anschaffungen bedankten.

DANKE!

Foto: Gemeindeamt

Die SchülerInnen bedankten sich bei Frau Maria Resl

Bezirksjugendschitag 2013 auf der Hutterer Höss in Hinterstoder
Hauptschule Steinerkirchen stellt Sieger in Kategorie Kinder II

Sehr erfolgreich verlief der heurige Bezirksjugendschitag am Faschingsdienstag, dem 12.2.2013 auf der Hutterer Höss in Hinterstoder.
Tobias Schick von der 1b Klasse ließ in seiner Kategorie (Kinder II) alle männlichen Teilnehmer hinter sich und gewann in 45,62 s.
Bei den Mädchen belegten in der gleichen Kategorie (Kinder II) Lara Zandomeneghi 1a Klasse den ausgezeichneten 3.Platz und Jennifer Schobesberger, 1b Klasse den 4.Platz.

Wir gratulieren sehr herzlich!!

Tobias Schick

Lara Zandomeneghi

Jennifer Schobesberger

Fotos: Kiniger

Heizkostenzuschuss - Aktion 2012/13

Für die Beheizung einer Wohnung - gleichgültig mit welchem Energieträger - wird an sozial bedürftige Personen ein Heizkostenzuschuss in Höhe von € 140,-- vom Land Oberösterreich gewährt.
Wird die Einkommensgrenze - Richtsätze:
- Alleinstehende: € 837,63
- Ehepaare/Lebensgemeinschaften: € 1.255,89
- pro Kind: € 158,31
bis zu maximal € 50,-- überschritten, beträgt der Zuschuss € 70,--. Es muss sich bei dieser Wohnung um den Hauptwohnsitz handeln und die Wohnung muss in Oberösterreich sein. (Für Zweitwohnsitze ist kein Heizkostenzuschuss möglich.)
Der Antrag kann **bis 15. April 2013** beim Marktgemeindeamt gestellt werden.
Ein Heizkostenzuschuss kann nur jenen Personen gewährt werden, die auch tatsächlich für Heizkosten aufzukommen haben. Demnach ist die Gewährung eines Heizkostenzuschusses an jene Personen ausgeschlossen, bei denen vertraglich sichergestellt ist, dass für ihre Heizkosten Dritte aufzukommen haben (z.B. im Rahmen eines Übergabevertrages).
In diesem Sinne gilt dasselbe für Personen, die ihren Brennstoffbedarf aus eigenen Energiequellen abdecke können.
Mitzubringen zur Antragstellung: Einkommensnachweis aller im Haushalt lebenden Personen, Nachweis, dass die Heizkosten tatsächlich vom Antragsteller getragen werden (Übergabevertrag, Mietvertrag etc.)

Fotos: Land OÖ

Jahreshauptversammlung der Feuerwehren

Steinerkirchen - Reuharting - Wollsberg

Abgehalten am 16.3.2013 im Turnsaal der Hauptschule

Die drei Feuerwehren der Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun hielten am 16. März 2013 die Jahreshauptversammlung im Turnsaal der Schulanlage ab.
Neben den Ansprachen der Kommandanten und der geladenen Gäste wurden auch die neuen Kommandomitglieder für die drei Feuerwehren gewählt.
Die Wahl wurde unter der Leitung von Bürgermeister Johann Auer abgehalten.
Gewählt wurden in einzelnen Wahlgängen die Feuerwehrkommandanten, die Kommandanten Stellvertreter, die Kassiere und die Schriftführer. Bei allen Feuerwehren wurden die Wahlvorschläge einstimmig angenommen:
Die übrigen Kommandomitglieder, wie Gerätewart, Zugskommandanten, Atemschutzwart, Lotsenkommandant, Jugendbetreuer und die Gruppenkommandanten werden von dem neu gewählten Kommando ernannt.

Foto: Feuerwehr

v.l.n.r.: Abschnitts-Feuerwehrkommandant BR Gebhard König-Felleitner
FF Steinerkirchen: neuer Kommandant HBI Roland Amering, scheidender Kommandant Rudolf Wimmer
FF Reuharting: Kommandant HBI Herbert Gruber
FF Wollsberg: scheidender Kommandant Hermann Reisinger, neuer Kommandant HBI Jürgen Obermayr und Bgm. Johann Auer

Steinerkirchen:	Kommandant:	Roland Amering (neu)
	Kommandant Stellvertreter:	Johann Leithenmair jun. (neu)
	Kassier:	Karl Zaininger
	Schriftführer:	Christian Kienbauer (neu)
Reuharting:	Kommandant:	Herbert Gruber
	Kommandant Stellvertreter:	Josef Hillingrathner
	Kassier:	Josef Spitzbart
	Schriftführer:	Patrick Kropfmüller
Wollsberg:	Kommandant:	Jürgen Obermayr (neu)
	Kommandant Stellvertreter:	Fritz Hieslmair
	Kassier:	Johann Pühringer jun.
	Schriftführer:	Robert Grundner

Bioenergetische Regulationstechnik

Das Therapiekonzept für mehr Gesundheit und Wohlbefinden!
Die Bioenergetische Regulationstechnik ist eine ganzheitliche naturheilkundliche Methode für Mediziner, Therapeuten und gesundheitsbewusste Menschen.
Mit der Übertragung neuer Schwingungsmuster durch bioenergetische Regulationstechniken werden Blockaden gelöst und eine Neustrukturierung der Zellen und des Zellgedächtnisses ermöglicht.

Bei den Bioenergetischen Regulationstechniken geht es um:
- Optimale Aktivierung der Selbstheilungskräfte
- Befreiung von Altlasten im körperlichen und seelischen Bereich
- Körperliche und seelische Blockadenlösung
- Ausgleich von Schwingungen in Körper, Geist und Seele
- Wiederherstellung des Gleichgewichts von Körper Geist und Seele
- Wiederherstellung der eigenen gesunden Frequenz und Schwingung
- Neustrukturierung des Zellgedächtnisses
- Gesundheit und Zufriedenheit
- Stabilität
- Wohlbefinden

Da in meiner Praxis der Fokus auf Ganzheitlichkeit liegt, werden klassische Elemente wie z.B. Fußreflexzonenmassage, Ohrakupunktmassage oder klassische Massage nicht vernachlässigt und bei jeder Behandlung je nach Bedarf integriert.
Mit besten Grüßen Alexander Spaller

Stammtisch für pflegende Angehörige

Unser Anliegen ist, Ihnen die Pflege Ihrer Angehörigen durch Erfahrungsaustausch, Fachvorträge und das Gespräch mit anderen Pflegenden etwas zu erleichtern.

Termin:
Mittwoch, 24. April 2013

19.30 Uhr im Gasthaus Sunn Leit´n

Thema: Rechtliches
(Rechtsanwalt Dr. Stütz)

Auf Ihr Kommen freuen sich alle Mitglieder und Marlies Reiser

Sozial-Medizinischer Betreuungsring

gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis

Aktion Di@log
Donnerstag 16. Mai 2013

Kostenloser Internetkurs am Aktionstag im Computerraum der HS Steinerkirchen, ab ca. 13.30 bis ca. 16.00 Uhr
Das LandesJugendReferat OÖ. veranstaltet auch heuer wieder in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Steinerkirchen und der Hauptschule die **Aktion Di@log:**
Bei der Aktion Di@log lernen SeniorInnen und Interessierte ab 55 von Jugendlichen (Schüler der 2. ,3. und 4. Klassen) in kostenlosen Internet-Einsteigerkursen die große Welt des Internets (e-mail) zu erleben und zu nutzen.

Anmeldungen erbeten bis 7. Mai: Kennwort: "Aktion Di@log": Hauptschule-Direktion: 07241 2340

Name: _____

Ich melde mich für die Aktion@Dialog am 16.05.2013 verbindlich an!

TelNr.: _____

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst

30./31.03. 2013
Dr. Bhalla, Steinerkirchen a.d.Traun, 07241/2366-0

01.04. 2013 (Ostermontag)
Dr. Bhalla, Steinerkirchen, 07241/2366-0

06./07.04. 2013
Vertretungsarzt Dr. Streli, Steinhaus, 07242/27476

Zahnärztlicher Wochenenddienst

30./31.03. 2013
Dr. Andreas Krichbaum, Lambach, 07245/24566

01.04. 2013 (Ostermontag)
Dr. Andreas Krichbaum, Lambach, 07245/24566

06./07.04. 2013
Dr. Stefan Schmidinger, Wels, 07242/47667

Gesunde Gemeinde

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
OBERÖSTERREICH

ZUMBA macht Spaß! ZUMBA ist einfach! ZUMBA macht süchtig!

Der neue Vormittags-Kurs startet !!!
Am Mittwoch, **10. April 2013** um **9 Uhr**
im **Pfarrsaal Steinerkirchen/Traun**
8 Einheiten zu je 1 Stunde

Trainer: **Barbara Dickinger-Neuwirth**

zin zumba instructor network
lizensierter Zumba® Trainer seit Juni 2012

Preise: **8er Block € 52,00**

Ihr habt auch die Möglichkeit zum Schnuppern ... einfach vorbeikommen und ausprobieren **Einzelstunde: € 7,00**

Anmeldungen bitte unter **0680 / 200 65 57**
oder **barbara.dickinger@gmx.at**

Mitzubringen: Hallenschuhe, Sportbekleidung, etwas zu trinken!

Und ab Ende Mai / Anfang Juni gibt's **Zumba im Freien!**

Rat und Orientierung bei sozialen Fragen

Sie haben ein Problem und wissen nicht an wen Sie sich wenden sollen?
Sie haben eine Frage und suchen eine Antwort darauf?
Sie haben ein Anliegen und möchten mit jemandem darüber sprechen?
Betroffene, Angehörige oder Hilfe suchende Dritte, Personen, Institutionen, die im sozialen Bereich tätig sind, können sich vertraulich, anonym und kostenlos an uns wenden!

Sozialberatungsstelle Eberstalzell:
Ansprechpartnerin: Mag. Ulrike Pjeta, Sonnleiten 2, 4653 Eberstalzell (im Gemeindealten- und Pflegeheim, Parterre), Tel. (07241)27852, e-mail: sbs.eberstalzell@aon.at; Öffnungszeiten: Montag 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag 16:00 bis 19:00 Uhr, Freitag 08:00 bis 11:00 Uhr
Jeden 1. Freitag im Monat Sprechstunde in Bad Wimsbach/Neydharting auf dem Gemeindeamt 08:00 bis 10:00 Uhr

Wir informieren Sie über sämtliche regionale und überregionale Hilfsreinrichtungen wie:
Hauskrankenpflege, Mobile Hilfe und Betreuung, Psychosoziale Beratung, Schuldnerberatung, Alkoholikerberatung, Alten- und Pflegeheime, Ehe- und Familienberatung, Rechtsberatung, Betreubares Wohnen, Familienhilfe, Mietschutz, Frauenberatung usw., Unterstützung bei der Antragstellung auf Bedarfsorientierte Mindestsicherung

Weitere Sozialberatungsstellen im Bezirk Wels-Land:
Lambach, Frau Helga Jetzinger, Tel. 07245/22259
Gunskirchen, Frau Hannelore Hausmair, Tel. 07246/20047
Marchtrenk, Frau Gabriele Gruber, Tel. 07243/5114350
Thalheim, Frau Franziska Krexhammer, Tel. 07242/207829

Fotos: Sozmed

Mag. Ulrike Pjeta

Sozial-Medizinischer Betreuungsring

Termine für Sachkundenachweis-Kurse:

Samstag, 6. April 2013, 17:00 Uhr
Kleintierklinik Wels, Lokalbahnplatz 5, 4600 Wels
Vortragende: Tierärztin Mag. Doreen Kendel, Peter Tebacher
Anmeldung bzw. Information: 07242/55571

Mittwoch, 10. April 2013, 18:30 Uhr
Abrichteplatz ÖGV Fischlham, nähe "Fischerstuben"
Tierärztin: Mag. Petra Stadlmayr
Anmeldung bei Obmann Prem Franz (o664/5934997) oder Alexandra Wögerer (0660/1244187)

Dienstag, 16. April 2013, 19.30 Uhr
Gasthaus d'Sunn Leitn, Kirchenplatz 4,
4652 Steinerkirchen a.d.Traun
Vortragende:
Tierärztin Karoline Seifert (Tierarztpraxis Steinerkirchen a.d.Traun),
Peter Tebacher (Peter´s Hundeschule Steinerkirchen)
Anmeldung möglich unter: 0660/6511115

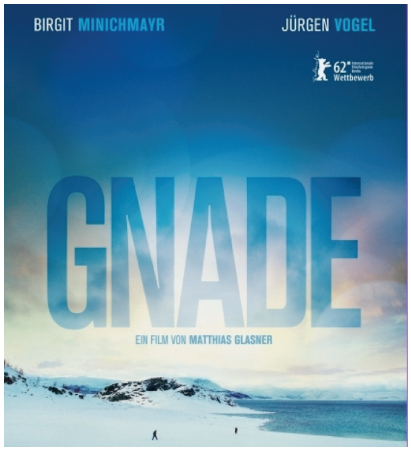
Gassi gehen in der Dunkelheit

Die täglichen Spaziergänge mit dem Hund finden häufig **im Dunkeln** statt, wenigstens die späte Abendrunde muss öfter auch ohne Tageslicht auskommen.
Aus gegebenem Anlass machen wir darauf aufmerksam, was für Radfahrer und Jogger meist schon selbstverständlich ist, sollte auch für Hunde und ihre menschlichen Begleiter zum Alltag gehören - eine **reflektierende, leuchtende Ausrüstung**, um sicher durch die kalten Monate zu kommen.

Statten auch Sie Ihren Hund und sich mit leuchtenden und/oder reflektierenden Hilfsmitteln aus. Dieses einfach anzuwendende Zubehör wirkt effektiv, Sie schützen damit Ihren Hund und sich sowie andere Verkehrsteilnehmer!

KIPF'L - Kino im Pfarrsaal

Samstag, 6. April 2013
20.00 Uhr Pfarrsaal Steinerkirchen
Eintritt: € 6,--



"Gnade"

Polarnacht am Rande des Eismeers - zwei Monate lang übersteigt die Sonne nicht den Horizont. Inmitten von Schnee, Eis und Dämmerung startet eine deutsche Auswandererfamilie hoffnungsvoll den Neuanfang: Niels (Jürgen Vogel), Maria (Birgit Mi-nichmayr) und Sohn Markus (Henry Stange). Schon nach kurzer Zeit spüren Niels und Maria, dass auch das neue Umfeld die erkaltete Beziehung nicht retten kann: Niels stürzt sich in seine Arbeit als Ingenieur und beginnt eine Affäre. Maria schiebt Überstunden im Hospiz und Markus muss an der Schule seinen Platz finden.

Aber dann passiert in eisiger Nacht ein schrecklicher Unfall, der alles in Frage stellt. Die an-fängliche Erstarrung weicht und wie durch ein Wunder wird dieses Unglück für die kleine Familie zum Wendepunkt: Das Geheimnis, das Maria und Niels fortan teilen, zwingt sie zur Auseinandersetzung - und führt sie auf einen Weg zu Erlösung und Gnade.

Nächster KIPF'L-Termin:

Samstag, 04. Mai 2013 um 20.00 Uhr im Pfarrsaal

Angebot für Englisch Nachhilfe

Do you or any one you know need help with English?

- TEFL qualified teacher
- Flexible availability and location
- All ages
- Focus on early years and early language development
- Conversation classes
- Business English
- Grammar help
- English reading classes for children
- Nursery rhyme classes for babies and toddlers

Charlotte E Scott,
Native Speaker,
Am Süssenberg 21,
4652 Steinerkirchen
a.d.Traun,
Tel. 0664/1166504,
e-mail: *ces707@gmail.com*

Hallo Walkingfreunde!

Am 15. April 2013 starten wieder die Walking-Treff´s der Sektion Gymnastik.

Jeden Montag und Donnerstag marschieren wir ca. 1 Stunde rund um Steinerkirchen a.d.Traun.

Treffpunkt: Hauptschulparkplatz jeweils um 19.15 Uhr.

Wir laden dazu alle Interessierten herzlich ein und freuen uns über rege Teilnahme.

Die Sektionsleitung der Sektion Gymnastik.

Haushaltshilfe gesucht

Haushaltshilfe, Schloss Almegg, stundenweise für Arbeiten in Haus und Garten gesucht!
Kontakt: 07245/25792 jeweils wochentags zwischen 08:00 Uhr und 12:00 Uhr

Spanisch - Unterricht / Konversation / Nachhilfe

Ich bin eine geborene Spanierin und biete privaten Spanischunterricht bzw. Nachhilfe in Spanisch für Einzelpersonen oder Kleingruppen, die diese schöne Sprache lernen möchten. Egal ob für Einsteiger, Fortgeschrittene oder als Nachhilfe (Grammatik, Sprachkurse, Landeskunde, etc.).
Tel.: 0680/2098322
Esther Hernandez,
Bad Wimsbach/Neydharting

Freie Wohnung in der Sportstraße

Mietkaufwohnung in der Sportstraße 12, 1. OG, 84 m² inkl. Loggia
Monatliche Miete inkl. Garage: € 529 (excl. Strom, Heizung und WW)
Bau- und Grundkostenbeitrag: rund € 12.000,--
Mitgliedschaft bei der Genossenschaft: einmalig € 176,--
Die Wohnung ist ab sofort (mit Monatsanfang) zu beziehen!

Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft
„EIGENHEIM LINZ"
reg. Gen.m.b.H., 4030 Linz
Schörgenhubstraße 43
Tel. 0 73 2/31 87 24, Fax DW 4
E-mail: office@eigenheim-linz.at
www.eigenheim-linz.at

Stellenangebote

HOTEL-SPORTGASTHOF WAHLMÜLLER
KOMFORTZIMMER
SAAL-SEMINARRÄUME
TENNIS-SQUASH

Achtung **Wiedereinsteiger/innen! AllrounderIn für kleines Hotel** in Sattledt wird aufgenommen. 11,5 Stunden, 3 Arbeitstage, Sonn- und Feiertage frei! Bezahlung lt. geltendem KV, Überbezahlung nach Qualifikation möglich.
Bitte rufen Sie: Frau Wahlmüller, 07244/8812
Hotel Sportgasthof Wahlmüller, Kirchdorferstraße 22, 4642 Sattledt, Tel. 07244/8812, e-mail: office@hotel-wahlmueller.at, Web: www.hotel-wahlmueller.at

Ferialarbeiter/in Gemeindeverband Bauhof Stein-Zell

Der Gemeindeverband Bauhof Stein-Zell stellt während der **Sommerferien**

eine(n) Ferialarbeiter/arbeiterin für die Dauer von 4 Wochen für Bauhof- u. Außendienstarbeiten

ein. Die entsprechend belegten Ansuchen sind in schriftlicher Form, ausschließlich unter Verwendung der beim Marktgemeindeamt Steinerkirchen a.d.Traun und beim Gemeindeamt Eberstalzell aufliegenden Bewerbungsbögen, bis **spätestens Freitag 05.04.2013 11 Uhr** einzubringen. Das **Mindestalter** des Bewerbers/der Bewerberin muss am Tag des Arbeitsbeginnes **16 Jahre** betragen!
Nähere Auskünfte: Bauhofleiter Christian Grundner, Tel. 0664/ 88734238, office@stein-zell.at

BAUHOFVERBAND STEIN-ZELL

Kräuterwanderung der Bäuerinnen

Die Bäuerinnen laden wieder ein zur

Kräuterwanderung mit der bewährten Kräuterpädagogin Karoline Postlmayr aus Nußbach

Dienstag, 16. April 2013 - Treffpunkt: 19:00 Uhr beim Pfarrsaal

Im Anschluss an die Wanderung kleiner Vortrag und Einkaufsmöglichkeit von Salben, Tees, Schwedenkräuter usw.

Seidenschals mit Wollapplikationen

Der Kreativität freien Lauf lassen, heißt es bei diesem Kurs!
Passend für die Frühlingsgarderobe oder ein Muttertagsgeschenk.

Schafwoll-Applikationen auf Seidentüll filzen, je nach Geschmack und Belieben.

Der Kurs ist nun auf 3. Mai 2013 aus organisatorischen Gründen verlegt worden! Um 18:00 Uhr im Foyer der Hauptschule Steinerkirchen a.d.Traun

Kosten: Material pro Schal € 24,--, Kurs pro Person € 8,--
Anmeldung bei Alice Wimmer, Tel. 0664/5300031,
e-mail: wimmer.alice@aon.at

Fotos: Bäuerinnen

Flohmarkt der FF-Steinerkirchen

Die Freiwillige Feuerwehr Steinerkirchen a.d.Traun veranstaltet wieder einen Flohmarkt.

Mit der Bitte um Sachspenden werden die Kameraden der Feuerwehr in der Zeit von

Montag den 6. Mai 2013 bis
Donnerstag den 9. Mai 2013

zu Ihnen kommen.

An diesen Tagen können Sie auch Spenden in der Zeit von 18:00 - 20:00 Uhr im Bauhof abgegeben.

Der Reinerlös wird für den Zubau zum Zeughaus verwendet.

FLOHMARKT
Samstag, 11. Mai 2013 im Bauhof Steinerkirchen a.d.Traun
Öffnungszeit: 07:00 bis 16:00 Uhr

VORANKÜNDIGUNG!

Tauchen Sie ein in die spannende Welt des Abwassers!

Am **26.4.2013** findet im Rahmen der Initiative

„Denk KLObal, schütz den Kanal“

ein oberösterreichweiter **TAG DER OFFENEN TÜR** statt.

Wir laden Sie herzlich ein, bei unserer Verbandskläranlage in Edt bei Lambach vorbeizuschauen. Hier werden in einer High-Tech Anlage die Abwässer von 10 Gemeinden gereinigt.

Es erwartet Sie in der Zeit von 10.00 bis 14.00 Uhr:

- Exklusive Einblicke in die Welt des Abwassers
- Führungen auf unserer Verbandskläranlage
- Filmvorführungen
- Überraschungsgeschenk

Wir freuen uns auf Ihr Kommen,
um Voranmeldung wird ersucht!

Sozialratgeber 2013

Die Broschüre "Sozialratgeber 2013" steht auf der Homepage des Landes OÖ als PDF-Dokument zum Download zur Verfügung.
Und zwar im Bereich Themen > Aktuell bzw. Themen > Gesellschaft und Soziales > Aktuell bzw. unter dem Link: *http://www.land-oberoesterreich.gv.at/files/publikationen/so_sozialratgeber 2013.pdf*

Das Online-Dokument enthält Hyperlinks und Lesezeichen zur Erleichterung der Navigation zwischen Index und Themenbereich bzw. zu den Internet-Seiten der jeweils zuständigen Stellen und ist auch online bestellbar.
Seit Mitte März liegt der Sozialratgeber 2013 auch am Marktgemeindeamt auf.

An alle Künstler und Kulturvereine in Wels Land!

Seit knapp 1 ½ Jahren ist das Webportal www.kultur-netz.at online. Neben der Darstellung der Kulturgüter der Gemeinden, ist es unser Ziel eine gemeinsame Präsentation von Kulturvereinen und Künstlern im Bezirk zu erreichen. Wir erwarten dadurch eine Stärkung der kulturellen Identität, eine bessere Vernetzung unserer Kulturregion, sowie eine verstärkte Sensibilisierung auf künstlerische oder kulturelle Ausdrucksformen im Bezirk. Der Künstlerbereich gliedert sich in die 6 Kategorien Architektur, Bildende Kunst, Darstellende Kunst, Fotografie & Film, Literatur und Musik.
Auf Grund von Umstrukturierungen ist die Registrierung und Präsentation im Webportal seit März 2013 GRATIS. Es entstehen KEINE KOSTEN!
Zusätzlich erhalten registrierte Mitglieder Zugangsdaten zu einem überregionalen Veranstaltungskalender, um Ihre Veranstaltungen einzutragen. In diesem Modul stehen einige praktische Funktionen (Download oder Versand der Termine, etc…) zur Verfügung.
Unser Verein arbeitet gemeinnützig und gemeindeübergreifend! Zur Zeit können wir ca. 2.500 Zugriffe pro Monat verzeichnen!
Wir würden uns freuen, möglichst viele Einträge in unserem noch jungen Webportal anbieten zu können.
Für den Verein Kulturnetz Wels Land
Hubert Ecklbauer, M.A. Obmann

Biotonne bringt Vorteile für alle

BEZIRKSABFALLVERBAND WELS-LAND

Landen Ihre biogenen Abfälle bisher in der Restabfalltonne?
Biogene Abfälle sind viel zu kostbar, um mit dem Restabfall verbrannt zu werden. Werden sie in der Biotonne gesammelt, können sie als wertvoller Kompost zurück in den Kreislauf der Natur. Zusätzlich reduziert sich die Restabfallmenge auf diese Weise um bis zu 40%.

Die Biotonne auch für Eigenkompostierer
Auf den Komposthaufen im eigenen Garten dürfen nicht alle organischen Abfälle. Biogene Abfälle tierischer Herkunft und Speisereste dürfen nur in Anlagen verarbeitet werden, die bei Temperaturen bis zu 60°C eine ausreichende Hygienisierung des Kompostes gewährleisten. Auch schwer verrottbares Laub von Nussbäumen und Thujen, samentragende Unkräuter und erkrankte Pflanzenteile sind besser in der Biotonne aufgehoben.

Zahlen und Fakten zur Biotonne im Bezirk Wels-Land
Im Vorjahr wurden 6.079 to biogene Abfälle mit der Biotonne gesammelt, pro (Gesamt)-Einwohner sind das ungefähr 90kg. Bei der Restabfallsammlung fielen zum Vergleich 94kg pro Einwohner an. Der Anschlussgrad der Biotonne beträgt in manchen Gemeinden fast 100%. Im Durchschnitt haben derzeit 66% der Haushalte eine Biotonne.

Noch Fragen zur Biotonne?
Die Mitarbeiter am Gemeindeamt oder die Abfallberater am Misttelefon 07242/54060 geben gerne Auskunft. Auf www.umweltprofis.at/wels-land gibt es in der Rubrik Info & Service eine Auflistung, was in die Biotonne darf und was für eine saubere Sammlung wichtig ist.

Foto: Gemeindeamt

Landlerhilfe sucht dringend Zivildiener

... für einen Einsatz am Stützpunkt in Linz oder
… in den Landlerdörfern in Rumänien und der Ukraine

Der Verein "Eine Welt - OÖ. Landlerhilfe sucht für den Einsatz am Stützpunkt in Linz ab Mai 2013 einen Zivildiener. Wenn Sie freundlich, teamfähig, karitativ veranlagt sind, über Computerkenntnisse verfügen und einmal bei einer humanitären Organisation mitarbeiten wollen, dann sind Sie bei uns richtig.
Weiters sucht der Verein für seine Einsatzstellen in den Landlerdörfern in Rumänien und der Ukraine für die kommenden Jahre Auslandszivildiener für einen 12-monatigen Einsatz. Derzeit sind ab Sommer 2013 zwei Plätze in Königsfeld in den ukrainischen Waldkarpaten frei. Die wesentlichsten Aufgaben sind die Assistenz im Deutschunterricht an den örtlichen Grund-schulen, die außerschulische Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Schulinternaten, Abwicklung von Hilfsprojekten, sowie die Altenhilfe bzw. Hauskrankenpflege. Über 60 bisher tätige Zivis waren mit ihrem Einsatz sehr zufrieden und konnten in dieser Zeit wichtige Sprachkenntnisse erwerben bzw. wertvolle Lebenserfahrungen gewinnen.
Interessenten können sich auf der Homepage www.landlerhilfe.at informieren und auch mit bisherigen Zivis Kontakt aufnehmen bzw. erhalten gerne Infos unter 0732/605020.

OBERÖSTERREICHISCHE LANDLERHILFE

Foto: Landlerhilfe

VIP-PACKAGE Musical "Hello, Dolly!"

Samstag, 13. Juli, Lehár Festival Bad Ischl

Abfahrt: 14:00 Uhr Gemeindeamt

VIP-Package mit Eröffnungsfeier
€ 90,00 Bus, Karte & VIP-Package

Anmeldung bei: Franz Ziegelbäck
Landstraße 25, 07241- 2539

Zum ersten Mal in Bad Ischl und als Reverenz gedacht an den großen, auch hier erfolgreichen Johann Nestroy, dessen Posse mit Gesang "Einen Jux will er sich machen" die Vorlage für Thornton Wilders Stück über die umtriebige Heiratsvermittlerin Dolly Levi bildet. Buch von Michael Stewart, Musik und Gesangstexte von Jerry Herman. Die Uraufführung fand in einer Produktion von David Merrick & Champion am Broadway in New York statt.

Das VIP-Package beinhaltet folgende Leistungen:

- Welcome-Cocktail
- Exklusiver Einführungsvortrag zur Operettenvorstellung durch den Intendanten
- Dreigängiges Operettenmenü
- Ein Glas Festspielwein in der Pause

Vorankündigung:

Donnerstag, 15. August 2013
(Maria Himmelfahrt)
Fahrt zum "Frankenburger Würfelspiel"
Anmeldungen ab sofort möglich!

Spende der Goldhaubengruppe

Die Goldhaubengruppe spendete für die Tochter von Roswitha Gebeshuber, die nach schwerer Krankheit verstorben war, eine kleine finanzielle Hilfe.

Eine große Freude war für uns, dass die Spende von Sarah und ihrer Tante Sabine so dankbar und freudig angenommen wurde.

v.l.n.r.: Obfrau Marianne Rau, Sarah Gebeshuber, Sabine Voglgruber, Kassierin Mathilde Kubista

Verein JUST - Jugend Steinerkirchen sucht ehrenamtliche Mitarbeiter

Wir suchen DICH!

Wir vom Jugendverein JUST-Steinerkirchen, suchen eine neue engagierte Besetzung des Vorstandes. Bist du an der Jugendarbeit in deiner Gemeinde interessiert?
Dann setze doch deine Zeit und Kreativität in diesem Verein ein.
Vereine sind nicht nur für unseren Ort von Bedeutung sondern schaffen auch Platz für neue Bekanntschaften, neue Ideen und vielleicht sogar interessante und spannende Projekte.
Der Verein JUST hat sich dafür eingesetzt, in unserem Ort, eine Räumlichkeit nur für Jugendliche einzurichten. Dabei handelt es sich um den Jugendraum am Kirchenplatz, der von Frau Regina Hörtenhuber geleitet wird.

Dies ist ein Treffpunkt, um gemeinsam etwas zu unternehmen und zu erleben oder einfach um mit Freunden zusammen zu sein.
Für jeden Freitag und Samstag von 16:00 - 20:00 Uhr, bemüht sich die Jugendraumleiterin ein ansprechendes und abwechslungsreiches Programm, für Jugendliche ab 14 Jahren, zusammenzustellen.
Für das Weiterbestehen des Vereins und somit für die Weiterführung des Jugendraums möchten wir neue motivierte Mitglieder gewinnen.
Wenn du deine Zeit gerne im Verein einsetzen möchtest, würden wir uns freuen, von dir zu hören!
Melde dich einfach am Marktgemeindeamt, per Mail an sarah.hager@steinerkirchen-traun.ooe.gv.at oder unter der Nummer (07241)2255-22

JUGENDRAUM Between

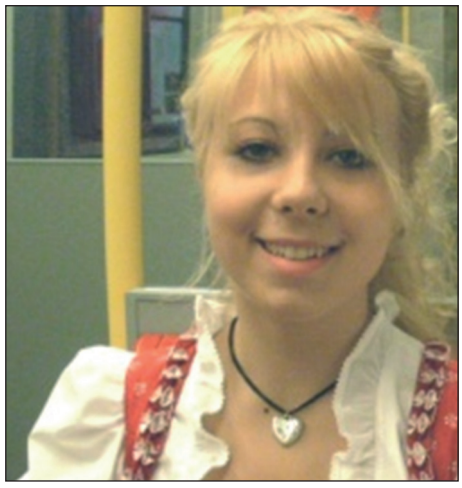


Foto: privat

Wir freuen uns auf DICH!!
JUST Obfrau
Eva Vanessa Brunmayr

“Volksbegehren Demokratie Jetzt!”
“Volksbegehren gegen Kirchenprivilegien”

Verlautbarung über das Eintragungsverfahren “Volksbegehren Demokratie Jetzt”

Aufgrund der am 13. November 2012 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten Entscheidung der Bundesministerin für Inneres, mit der dem Antrag auf Einleitung des Verfahrens für ein Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung "Volksbegehren Demokratie Jetzt!" stattgegeben wurde, wird verlautbart:

Verlautbarung über das Eintragungsverfahren “Volksbegehren gegen Kirchenprivilegien”

Aufgrund der am 21. Jänner 2013 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten Entscheidung der Bundesministerin für Inneres, mit der dem Antrag auf Einleitung des Verfahrens für ein Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung "Volksbegehren gegen Kirchenprivilegien" stattgegeben wurde, wird verlautbart:

Die Stimmberechtigten können für beide Volksbegehren innerhalb des von der Bundesministerin für Inneres gemäß § 5 Abs. 2 des Volksbegehrengesetzes 1973, BGBl. Nr. 344, zuletzt geändert durch das Bundesgesetz BGBl. I Nr. 12/2012, festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist

von Montag, dem 15. April 2013, bis (einschließlich) **Montag, dem 22. April 2013,**

in den Text der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu dem beantragten Volksbegehren **durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift** in die Eintragungsliste erklären. Die Eintragung hat außerdem den **Familien- und Vornamen** sowie das **Geburtsdatum** des (der) Stimmberechtigten zu enthalten.

Eintragungsberechtigt sind alle Frauen und Männer, die die österreichische Staatsbürgerschaft besit-zen, in einer Gemeinde des Bundesgebietes den Hauptwohnsitz haben, mit Ablauf des letzten Tages des Eintragungszeitraums (22. April 2013) das 16. Lebensjahr vollendet haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind. Stimmberechtigte, die ihren **Hauptwohnsitz nicht in dieser Gemeinde** haben, benötigen zur Ausübung ihres Stimmrechts eine **Stimmkarte**.

Die **Eintragungslisten** liegen während des Eintragungszeitraums am **Marktgemeindeamt Steinerkirchen a.d.Traun, Landstraße 7** auf.

Eintragungen können an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

Montag, 15. April 2013, von 07.00 bis 20.00 Uhr
Dienstag, 16. April 2013, von 07.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch, 17. April 2013, von 07.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 18. April 2013, von 07.00 bis 20.00 Uhr
Freitag, 19. April 2013, von 07.00 bis 16.00 Uhr
Samstag, 20. April 2013, von 08.00 bis 10.00 Uhr
Sonntag, 21. April 2013, von 08.00 bis 10.00 Uhr
Montag, 22. April 2013, von 07.00 bis 16.00 Uhr

TEAM GRUBER GMBH

Firma Gruber GmbH
in Steinerkirchen an der Traun sucht
ab sofort als Pensionsnachfolge eine

Reinigungskraft

für die Büro- und Werkstatträumlichkeiten in Gundersdorf 17, 4652 Steinerkirchen
flexible Teilzeit, 10 - 12 Wochenstunden
KV-Mindeststundenentgelt EUR 8,23 mit Bereitschaft zur Überzahlung.

Bei Interesse bitte um telefonische Bewerbung unter 07241/5315.